

Zápisnica
zo zasadnutia Komisie kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante
konaného dňa 22. 01. 2020

Prítomní:

Predseda komisie: Mgr. Peter Kolek

Členovia komisie: Milan Bičan, Rudolf Mézes, Bohuslav Laššu, PaedDr. Anna Piláriková,
PaedDr. Peter Černý PhD.

Ospravedlnený: Peter Tomič

Ďalej boli prítomní:

Hostia: Peter Paška - primátor mesta, PhDr. Marta Vajdová - poslankyňa MsZ,
Mgr. Ivan Szolga - vedúci právneho oddelenia MsÚ, Mgr. Daniela
Amrichová -vedúca oddelenia komunálnych služieb a životného
prostredia MsÚ

Zapisovateľka komisie: Eva Poláková

Predseda komisie Mgr. Peter Kolek privítal hostí a členov komisie na zasadnutí. Na úvod informoval, že bol upovedomený o skutočnosti, že stráca poslanecký mandát až 01. 02. 2020 a dotedy musí vykonávať všetky poslanecké povinnosti, teda aj povinnosti predsedu komisie. Zaželel všetkým do nového roka hlavne veľa zdravia a úspechov. Vyjadril presvedčenie, že tak dobre ako komisia pracovala doteraz pod jeho vedením, bude aj naďalej pracovať pod vedením iného predsedu komisie, k čomu im samozrejme drží palce. Zároveň vyjadril presvedčenie o budúcej dobrej spolupráci komisie kultúry a medzimestských vzťahov s ním ako novým riaditeľom MsKS.

Oboznámil členov komisie s programom zasadnutia, ktorý bol jednomyselne schválený.

Program:

- 1) Kontrola plnenia úloh.
- 2) Informácia o príprave podujatia „Dni Kecskemétu“.
- 3) Informatívna správa o využití a vyúčtovaní finančných prostriedkov poskytnutých ako dotácie z rozpočtu mesta v oblasti kultúry v roku 2019.
- 4) Vyhodnotenie podujatia Vianoce v Galante a Silvester 2019.
- 5) Oponentúra Kroniky mesta za rok 2018.
- 6) Vyhodnotenie projektov - žiadostí o dotáciu z rozpočtu mesta v oblasti kultúry na rok 2020 predložených v zmysle Výzvy č.2.
- 7) Informatívna správa o pripravenosti XXI. reprezentačného plesu mesta.
- 8) Rôzne.

1) Kontrola plnenia úloh:

a) Prizvať na dnešné zasadnutie komisie riaditeľa MsKS.

Z: zapisovateľka komisie, úloha sa vypúšťa-splnená, na dnešnom zasadnutí ešte vykonáva aj funkciu predsedu komisie

b) Podat' informáciu členom komisie pri nových skutočnostiach ohľadom spolupráce s mestom Eisenstadt. Z: Mgr. Amrichová

Mgr. Amrichová – požiadala, aby úloha zostala v sledovaní, nakoľko ešte nebol zaslaný list mestu Eisenstadt za účelom pozvania ich delegácie do nášho mesta.

Mgr. Kolek – uviedol, že by bol rád, keby sa táto spolupráca nadviazala, nakoľko máme s mestom Eisenstadt viacero styčných bodov.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante berie na vedomie kontrolu plnenia úloh, súhlasí s tým, aby úloha „Podat' informáciu členom komisie pri nových skutočnostiach ohľadom spolupráce s mestom Eisenstadt“ zostala v sledovaní.

2) Informácia o príprave podujatia „Dni Kecskemétu“:

Mgr. Amrichová – informovala, že prebehla komunikácia s mestom Kecskemét, čakajú na nami navrhnuté jesenné termíny, kedy by sa mohlo podujatie realizovať. Na ďalších zasadnutiach, kde bude Mgr. Kolek prizývaný ako riaditeľ MsKS, je možné sa potom dohodnúť aj na programe podujatia.

Mgr. Kolek – uviedol, že MsKS navrhne viacero termínov, z ktorých si budú môcť vybrať.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Informáciu o príprave podujatia Dni Kecskemétu“, berie ju na vedomie a odporúča MsKS pripraviť termíny na možné organizovanie podujatia.

3) Informatívna správa o využití a vyúčtovaní finančných prostriedkov poskytnutých ako dotácie z rozpočtu mesta v oblasti kultúry v roku 2019:

Materiál v tabuľkovej forme spracovaný zapisovateľkou komisie bol zaslaný členom komisie spolu s pozvánkou.

p. Poláková – uviedla, že v tabuľke sú uvedené všetky informácie ohľadne využitia a následného vyúčtovania poskytnutých dotácií vrátane uložených zmluvných pokút za porušenie zmluvy, tieto boli v roku 2019 primátorom mesta odpustené. Zároveň informovala, že bola Dychovému orchestru mesta Galanta, o.z. uložená zmluvná pokuta vo výške 140 € za porušenie zmluvy č. 786/2019 zo dňa 25. 03. 2019 o poskytnutí dotácie. Zmluvná pokuta je splatná do 31. 01. 2020, k dnešnému dňu nie je uhradená, čím im vzniká pohľadávka voči mestu.

Mgr. Kolek – informoval, že sa rozprával s dirigentom orchestra, ktorý tvrdí, že všetko včas vyúčtovali a zároveň si overoval porušenie bodu 1) článku VI. tejto zmluvy s právnikom, kde sa uvádza, že „Ak príjemca nesplní svoj záväzok vyúčtovať poskytnutú dotáciu, alebo jej časť, poskytovateľ si vyhradzuje právo dotáciu na ďalšie obdobie neposkytnúť“. Výklad právnika k tejto vete je, že to neznamená, že dotácia sa nemôže poskytnúť. Opýtal sa pani Polákovvej, či Dychový orchestr mesta Galanta odovzdal vyúčtovanie dotácie poskytnutej na činnosť orchestra včas?

p. Poláková – odpovedala, že vyúčtovanie bolo síce odovzdané včas, ale bolo neúplné, na základe čoho bol štatutárny zástupca o.z. prostredníctvom mailu vyzvaný na doplnenie chýbajúcich dokladov a upozornený na sankcie, ktoré vyplývajú so zmluvy. Na základe uvedeného bola časť chýbajúcich a neúplných dokladov dňa 27. 12. 2019 doplnená. Hneď v ten istý deň po kontrole dokladov im bolo zaslané ďalšie upozornenie a zoznam chýbajúcich dokladov, ktoré je potrebné ešte doložiť, ale dňa 02. 01. 2020 bola doložená zasa len časť chýbajúcich dokladov. Následne po ďalšej výzve na doplnenie, boli dňa 08. 01. 2020 mailom zaslané posledné chýbajúce náležitosti vyúčtovania. Všetko máme písomne podchytené-komunikácie prebiehala mailom.

Mgr. Kolek – upozornil vedúceho právneho oddelenia na potrebu modifikovania zmluvy v tomto článku na ďalšie obdobie, keďže tu nie je dobrá formulácia, nie je tu presne ohraničené obdobie, na ktoré si poskytovateľ vyhradzuje právo dotáciu neposkytnúť, terajšie znenie je máťuce. Ďalej uviedol, že komisia kultúry je tu na to, aby navrhla prerozdelenie finančných prostriedkov určených na dotácie v oblasti kultúry, nie aby určovala, kto môže dostať dotáciu a kto nie.

PaedDr. Piláriková – skonštatovala, že komisia nie je sankčný orgán.

p. Bičan – uviedol, že Dychový orchestr mesta si nezaslúži, aby mu komisia kultúry dotáciu neodporučila, keďže vykonáva kultúru a reprezentuje mesto Galanta.

Mgr. Szolga – uviedol, že táto klauzula v článku VI. je v podstate ochrana poskytovateľa dotácie-mesta Galanta voči príjemcom dotácie, nechalo si tu priestor na rozhodnutie a vyjadrenie sa k danej žiadosti o dotáciu. Komisia má odporúčacie právo, navrhuje poskytnutie, nerozhoduje.

Mgr. Kolek – uviedol, že túto vec rieši preto, aby ani náhodou nebol niektorý z členov komisie vystavený tomu, že protiprávne udelil dotáciu.

p. Mézes – informoval, že keď Csemadok podáva vyúčtovanie na MK SR a chýbajú im niektoré náležitosti, majú na to napr. 10 kalendárnych dní, aby ich doplnili. Navrhol, či by nebolo možné do zmluvy niečo podobné zapracovať, napr. doložiť chýbajúce doklady do 7 dní.

Mgr. Kolek – tiež si myslí, že nie je celkom v poriadku, ak je dotácia v termíne vyúčtovaná a v prípade, že chýbajú niektoré doklady, nie je možnosť ich doplnenia bez sankcionovania. MsKS

sa uchádzalo o vysoké finančné dotácie napr. keď sa realizovalo digitálne kino to bolo vyše 37 tis. EUR, pri vyúčtovaní sa nedopatrením nedoložili niektoré doklady, boli vyzvaní na ich doplnenie a odovzdali doklady bez akéhokoľvek sankcionovania, ešte ich pochválili ako rýchlo ich doplnili. Nevie, či zo strany mesta je toto ústretový krok voči občianskym združeniam, nikto to určite nerobí naschvál, sme ľudia, robíme chyby. Je potrebné upozorniť na nedostatky, vyžiadať doplnenie, ale neriešiť to sankciami, je toho názoru, že by sme mali byť ústretovejší.

Mgr. Szolga – informoval, že z kontroly NKÚ vyplynuli určité nedostatky vo VZN o poskytovaní dotácií, ktoré boli vytknuté a dostali sme termín na modifikovanie a prijatie nového VZN. T.č. zbierame informácie a pracujeme na tvorbe nového VZN s vedúcou OSS Mgr. Geškovou, ktorého návrh mal ísť na rokovanie do februárového MsZ, ale keďže je to veľmi rozsiahla vec, termín bude pravdepodobne posunutý na marcové MsZ. Odznené pripomienky a podnety zo strany komisie je samozrejme možné brať do úvahy, ale hlavne, aby tam nedochádzalo k porušovaniu zákona.

PaedDr. Piláriková – aby nedošlo k tomu, že niekto si bude vysvetľovať vyúčtovanie dotácie trochu liberálnejšie, každý by mal pristupovať k tomu disciplinovanejšie. V prvom rade pripraviť spracovanie toľkých projektov, koľko je zvládnuteľné a pri vyúčtovaní komunikovať s mestom.

p. Poláková – uviedla, že komunikácia je dôležitá, z jej strany bola vždy ochota prekontrolovať pripravené vyúčtovanie dotácie ešte pred termínom vyúčtovania, ak o to niekto prejavil záujem. V takomto prípade bolo možné prípadné chýbajúce doklady doložiť, alebo vzniknuté chyby vo vyúčtovaní opraviť ešte v stanovenom termíne. Nie je našim záujmom niekoho šikanovať alebo sankcionovať.

Predseda komisie - uviedol, že oddelenie musí postupovať striktne v zmysle zmluvy, ktorá však podľa neho nie je správna a dá sa vyložiť rôznymi spôsobmi.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Informatívnu správu o využití a vyúčtovaní finančných prostriedkov poskytnutých ako dotácie z rozpočtu mesta v oblasti kultúry v roku 2019“, berie ju na vedomie s odznenými pripomienkami a odporúča právnomu oddeleniu MsÚ modifikovať zmluvu o poskytnutí dotácií z rozpočtu mesta v zmysle pripomienok jednotlivých členov komisie, samozrejme tak, aby vyhovovala požiadavkám NKÚ.

4) Vyhodnotenie podujatia Vianoce v Galante a Silvester 2019:

Materiály MsKS a oddelenia komunálnych služieb a životného prostredia MsÚ boli zaslané členom komisie spolu s pozvánkou.

Mgr. Amrichová – predložila materiál, informovala, že všetko sa zrealizovalo tak, ako bolo dohodnuté až na polnočný ohňostroj, finančné prostriedky boli zaslané na účet mesta Prešov na zmiernenie mimoriadnych krízových udalostí, ktoré tam nastali v súvislosti s výbuchom obytného domu. Odporúčanie riaditeľstva trhov:

- návrh na schválenie finančných prostriedkov na nákup nového osvetlenia-vianočnej výzdoby v meste. Táto požiadavka v objeme 15 000 EUR bola zapracovaná aj do návrhu rozpočtu, ktorý bude predmetom rokovania MsZ vo februári,
- odporúčenie organizovania tvorivých dielní aspoň na dva dni pre veľký záujem,
- naplánovanie termínu organizovania tohtoročných vianočných trhov na 18.-22.12.2020 s tým, že v kultúrnom programe by žiaci škôl účinkovali 18. a 21. 12. 2020 (v piatok a v pondelok), v tomto termíne by sa uskutočnili aj tvorivé dielne. Počas víkendu by účinkoval profesionálny program, ostatné dni by bola reprodukováaná hudba a posledný deň trhov Betlehemske svetlo.

Mgr. Kolek – skonštatoval, že 4 dni konania vianočných trhov je pre naše mesto postačujúce aj z ohľadom na náročnosť kultúrnych podujatí, aj z ohľadom na to, že najviac návštevníkov je na tie programy, kde vystupujú deti. Informoval, že prvé dva dni trhov sa vianočnými pásmami predstavili všetky ZŠ, CVC a ZUŠ, spolu 260 žiakov. V budúcnosti treba mať na zreteli aj počasie, tretí deň vystúpili hudobné skupiny za mimoriadne nepriaznivého počasia s minimálnou diváckou návštevnosťou. Pršalo tak intenzívne, že sa MsKS pokazila aparátúra a CD prehrávač. Čo sa týka otvorenia vianočných trhov uviedol, že sa mu zdá nelogické slávnostné rozsvietenie vianočného stromčeka, ktorý predtým už svieti minimálne týždeň. Navrhol umiestniť základnú výzdobu

a osvetlenie a ďalšie osvetlenia, ktoré treba zdokonaľiť rozsvietiť až pri slávnostnom otvorení trhov. V iných mestách je rozsvietenie stromčeka výnimočne vizuálny efekt.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Vyhodnotenie podujatia Vianoce v Galante a Silvester 2019“, odporúča MsZ v Galante materiál schváliť s nasledovnou pripomienkou:

- považovať do budúcnosti o zlepšení spôsobu slávnostného rozsvietenia vianočného stromčeka na Mierovom námestí, o zladení jeho rozsvietenia so začiatkom vianočných trhov.

5) Oponentúra Kroniky mesta za rok 2018:

Všetkým členom komisie bol zaslaný materiál Kroniky mesta za rok 2018 spolu so sprievodným listom kronikárky mesta Mgr. Geškovej, v ktorom informuje o postupoch, zmenách a doplnkoch pri spracovaní kroniky, nakoľko sa nemohla zasaďnúť komisie zúčastniť.

Členovia komisie ocenili zavedenie novej kapitoly, rozšírenie niektorých informácií zo života v našom meste, na doplnenie spomienky úmrtia poslancov, ktorý nedokončili svoj mandát a na konateľ a Byspravu. Predseda komisie informoval, že bolo zvykom priniesť kroniky členom komisie na zasadnutie k nahliadnutiu, navrhol prítomným vyžiadať si ich v druhom polroku.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Oponentúru Kroniky mesta za rok 2018“, veľmi pozitívne hodnotí spracovanie Kroniky mesta za rok 2018 a materiál berie na vedomie bez pripomienok.

6) Vyhodnotenie projektov - žiadostí o dotáciu z rozpočtu mesta v oblasti kultúry na rok 2020 predložených v zmysle Výzvy č.2:

Výzva č. 2 spolu s prílohami bola zverejnená na web stránke mesta od 27. 12. 2019, termín na podávanie projektov bol do 15. 01. 2020.

Na základe vypísanej Výzvy č. 2 na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácií z rozpočtu mesta na rok 2020 pre oblasť „Rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt“ bolo za oblasť kultúry celkovo podaných 43 projektov od 27 subjektov v požadovanej výške 135 620 €. Rozpočtované financie pre oblasť kultúry sú vo výške 64 000 €.

Za oblasť cirkvi boli zaslané celkovo dva projekty a to od Cirkevného zboru evanjelickej cirkvi a. v. v Galante a od Rímskokatolíckej cirkvi, farnosti v Galante v celkovej požadovanej výške 8 500 €. Rozpočtované financie pre oblasť cirkvi sú vo výške 4 000 €.

Zapisovateľka komisie p. Poláková vykonala vecnú a formálnu kontrolu všetkých doručených projektov. Žiadny zo zaslaných projektov nebol vyradený.

Členovia komisie sa dohodli, že pri posudzovaní projektov budú aj naďalej dbať na kritériá, ktoré boli v minulosti určené a to:

- všeobecný prínos projektov pre široké spektrum obyvateľov
- dôraz na okružle výročie daného podujatia resp. fungovania inštitúcie v danom roku
- zviditeľnenie mesta aj mimo jeho územia
- podpora podujatí s viacročnou tradíciou
- reálna charitatívnosť podujatia
- ohlas širokej verejnosti na podujatia z minulých období
- finančná spoluúčasť zo strany žiadateľov
- poskytnutá dotácia z minulých období
- podpora kultúrnych podujatí v jazyku národnostných menšín
- podpora podujatí v miestnych častiach
- uprednostnenie záujemcov, ktorí sa svojím projektom zapoja do niektorého z mestských podujatí

Mgr. Kolek – uviedol, že si podrobne preštudoval každý projekt a vzal do úvahy všetky atribúty posudzovania žiadostí. Keďže na základe uznesenia komisie je možné podporenie maximálne dvoch projektov za jeden subjekt, jeden z projektov žiadateľ a RC Bambuľkovo, ktorí podali 3 projekty, nebude podporený (v zmysle dohody s nimi to bude projekt, ktorý je uvedený v tabuľke

pod číslom 15.1). Na základe toho predložil návrh prerozdelenia finančných prostriedkov a požiadal prítomných o vyjadrenie sa k jednotlivým projektom.

Po následnej širokej diskusii a hlasovaní sa členovia komisie uzniesli na odporučení prerozdelenia dotácií z rozpočtu mesta za oblasť kultúry a cirkvi v roku 2020 Mestskému zastupiteľstvu v Galante v navrhovanej štruktúre a výške podľa priložených tabuliek, ktoré tvoria prílohu zápisnice.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante vyhodnotila zaslané projekty-žiadosti o dotáciu z rozpočtu mesta na rok 2020 a na základe hlasovania členov komisie odporúča MsZ schváliť prerozdelenie dotácií za oblasť kultúry a za oblasť cirkvi v roku 2020 v navrhovanej štruktúre a výške podľa priložených tabuliek, ktoré tvoria prílohu zápisnice.

7) Informatívna správa o pripravenosti XXI. reprezentačného plesu mesta:

Mgr. Amrichová – uviedla, že ples sa uskutoční 25. 01. 2020, doteraz sa predalo len 110 ks lístkov. Podala informáciu, že včera sa konalo zasadnutie plesového výboru a na základe nepriaznivého vývoja predaja vstupeniek výbor prijal uznesenie, v ktorom požiadal o navýšenie finančných prostriedkov vo výške 1 000 EUR a zapracovanie dofinancovania kultúrneho programu v tejto výške do 1. úpravy rozpočtu mesta ako účelovú dotáciu pre MsKS.

Mgr. Kolek – uviedol, že je zarezervovaných 65 vstupeniek, 60 je predaných, ostatné sú hostia, zatiaľ to vyzerá na 140 predaných vstupeniek. Na návrh pána primátora bude tento rok novinka - použitie guľatých stolov, aby priestor estrádnej sály MsKS pôsobil estetickjšie. Informoval že catering v tomto roku zabezpečuje Stredná odborná škola obchodu a služieb v Galante. Poprosil prítomných o podporu dofinancovania plesu, aby bolo možné mesto reprezentovať v tom najlepšom svetle.

Uznesenie komisie:

Komisia kultúry a medzimestských vzťahov MsZ v Galante prerokovala „Informatívnu správu o pripravenosti XXI. reprezentačného plesu mesta“, berie ju na vedomie s nasledovnou pripomienkou:

- **na základe uznesenia plesového výboru odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Galante zapracovať do úpravy rozpočtu sumu 1 000 EUR ako finančný príspevok pre Mestské kultúrne stredisko Galanta na dofinancovanie kultúrneho programu.**

8) Rôzne:

A/ Mgr. Amrichová – v krátkosti informovala že mesto sa uchádza o dotáciu z programu EÚ Europe for Citizens. Včera sa doplnili podklady, ktoré boli zaslané, žiadosť bude podaná, na GT by takto bolo možné získať sumu 25 tis. EUR. Ďalej informovala, že projekt, ktorý mesto Galanta podávalo spolu s maďarským mestom Oroszlány, bol úspešný. Ide o 4 tematické zájazdy, ktoré sa budú realizovať do mesta Oroszlány do zámku plus zakúpenie informačného turistického panelu. Povinné spolufinancovanie vo výške 15 %, t.j. suma 3 105 EUR sa zapracovalo do úpravy rozpočtu mesta.

Mgr. Kolek – opýtal sa na stav podaného projektu s mestom Ustrzyki Dolne?

Mgr. Amrichová – uviedla, že jeden podaný projekt neprešiel, následne sa podal druhý, ktorý ešte nie je vyhodnotený.

B/ p. Bičan – rozlúčil sa s členmi komisie, keďže, ako informoval, sa na ostatnom zasadnutí MsZ vzdal funkcie člena komisie kultúry v prospech Mgr. Jána Koleka-bývalého riaditeľa MsKS.

C/ Primátor mesta – informoval, že Mgr. Ján Kolek bol za dlhoročnú prácu v kultúre navrhnutý na ocenenie „Cena mesta“. Uviedol, že bude navrhovať ocenenie „Cena mesta“ alebo „Cena primátora mesta“ aj Mgr. Jaroslavovi Mlynárovi, evanjelickému farárovi, ktorý po 40 rokoch pôsobenia v Galante odchádza z tohto postu.

Termín ďalšieho zasadnutia komisie bude upresnený pozvánkou.

Mgr. Peter Kolek v. r.
predseda komisie